

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 1159

[C — 2004/14062]

**23 FEBRUARI 2004.** — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het reglement van de Raad van Bestuur tot wijziging van het reglement van 14 december 2001, zoals gewijzigd door de reglementen van 21 juni 2002 en 28 februari 2003, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

De Minister van Mobiliteit

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven inzonderheid op de artikelen 181, 194, 195 en 196;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1998 tot goedkeuring van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Staat en de naamloze vennootschap « Brussels Airport Terminal Company » en op de koninklijke besluiten van 4 maart 2001, 22 februari 2002, 18 juli 2002, 8 april 2003 en 20 januari 2004 tot goedkeuring van respectievelijk de eerste, de tweede, de derde, de vierde en de vijfde wijziging van het beheerscontract tussen de Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht Brussels Airport Terminal Company;

Besluit :

Enig artikel : Het reglement van de Raad van Bestuur van B.I.A.C. van 7 november 2003 tot wijziging van het reglement van 14 december 2001, zoals gewijzigd bij de reglementen van 21 juni 2002 en 28 februari 2003, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt goedgekeurd.

Brussel, 23 februari 2004.

De Minister van Mobiliteit,  
B. ANCIAUX

---

Bijlage

B.I.A.C., N.V. van publiek recht

Reglement van de Raad van Bestuur tot wijziging van het reglement van 14 december 2001 tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

DE RAAD VAN BESTUUR

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 181, 194, 195 en 196;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1998 tot goedkeuring van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Staat en de naamloze vennootschap « Brussels Airport Terminal Company » en op de koninklijke besluiten van 4 maart 2001, 22 februari 2002, 18 juli 2002, 8 april 2003 en 20 januari 2004 tot goedkeuring van respectievelijk de eerste, de tweede, de derde, de vierde en de vijfde wijziging van het beheerscontract tussen de Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht Brussels Airport Terminal Company;

Gelet op het reglement van de Raad van Bestuur van 14 december 2001 tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd bij de reglementen van 21 juni 2002 en 28 februari 2003;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 1159

[C — 2004/14062]

**23 FEVRIER 2004.** — Arrêté ministériel portant approbation du règlement du Conseil d'Administration modifiant le règlement du 14 décembre 2001, tel que modifié par le règlement du 21 juin 2002 et le 28 février 2003, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 181 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Le Ministre de la Mobilité,

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 181, 194, 195 et 196;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1998 portant approbation du contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et la société anonyme « Brussels Airport Terminal Company » et les arrêtés royaux des 4 mars 2001, 22 février 2002, 18 juillet 2002, 8 avril 2003 et 20 janvier 2004 portant approbation des respectivement premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième avenant au contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société anonyme de droit public Brussels Airport Terminal Company;

Arrête :

Article unique : Le règlement du Conseil d'Administration de B.I.A.C. du 7 novembre 2003 modifiant le règlement du 14 décembre 2001, tel que modifié par le règlement du 21 juin 2002 et 28 février 2003, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 181 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est approuvé.

Bruxelles, le 23 février 2004.

Le Ministre de la Mobilité,  
B. ANCIAUX

---

Annexe

B.I.A.C., S.A. de droit public

Règlement du Conseil d'Administration modifiant le règlement du 14 décembre 2001 en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 181 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 181, 194, 195 et 196;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1998 portant approbation du contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et la société anonyme « Brussels Airport Terminal Company » et les arrêtés royaux des 4 mars 2001, 22 février 2002, 18 juillet 2002, 8 avril 2003 et 20 janvier 2004 portant approbation de respectivement premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième avenant au contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société anonyme de droit public Brussels Airport Terminal Company;

Vu le règlement du Conseil d'Administration du 14 décembre 2001 en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 181 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifié par les règlements des 21 juin 2002 et 28 février 2003;

Gelet op de beraadslaging van de Raad van Bestuur van heden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, § 1, van het reglement van de Raad van Bestuur van 14 december 2001 tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd bij de reglementen van 21 juni 2002 en 28 februari 2003, worden na de tabel die de dag/nachtfactor (D) vaststelt, de volgende bepalingen ingevoegd : « De dag/nachtfactor (D) is evenwel gelijk aan 2 voor elk vertrek van een vliegtuig met een geluidshoeveelheid per beweging (GB) groter of gelijk aan 12, tussen 6 uur en 7 u. 59 m. en tussen 21 uur en 22 u. 59 m.

De methode tot vaststelling van de GB wordt uiteengezet in bijlage 2 bij dit reglement. »

Art. 2. In artikel 1, § 1 en in de bijlage van hetzelfde reglement wordt het woord « bijlage » vervangen door « bijlage 1 ».

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde reglement wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 3 § 1. De vergoeding voor het stationeren van een passagiers-luchtvaartuig wordt vastgesteld op 0,54 euro per ton en per uur. Deze vergoeding wordt slechts geheven vanaf het derde uur voor luchtvaartuigen met een gewicht kleiner dan de 100 ton en vanaf het vijfde uur voor luchtvaartuigen met een gewicht van 100 ton of meer. Deze vergoeding is evenwel niet verschuldigd voor de periode tussen 23 uur en 6 uur (lokale tijd).

§ 2. De vergoeding voor het stationeren van een volvracht luchtvaartuig wordt vastgesteld op een vast bedrag van 6,22 euro, verhoogd met 1,54 euro per 10 ton en per uur. Deze vergoeding wordt slechts geheven wanneer een volvracht luchtvaartuig meer dan 8 uren ononderbroken gestationeerd is en is dan verschuldigd voor de hele periode. Deze vergoeding is evenwel niet verschuldigd voor de periode tussen 23 uur en 6 uur (lokale tijd). »

Art. 4. Na de tekst opgenomen in bijlage 1 bij hetzelfde reglement wordt de volgende tekst ingevoegd :

« BIJLAGE 2

Methode tot vaststelling van de geluidshoeveelheid per beweging (GB) van luchtvaartuigen voor de luchthaven Brussel-Nationaal.

Voor de bewegingen van vliegtuigen gecertificeerd volgens de normen van Hoofdstuk 3 of 5 van de ICAO bijlage 16 wordt de geluidshoeveelheid per beweging (GB) als volgt berekend op één decimaal na :

$$GB = 10^{(G-85)/10},$$

waarin de variabele G vertegenwoordigt :

- Voor elke landing : het gecertificeerd geluidsniveau in EPNdB van een vliegtuig bij zijn maximale landingsmassa gemeten op het naderingsmeetpunt, min 9 EPNdB;

- Voor elke opstijging : de helft van de som van de gecertificeerde geluidsniveaus van een vliegtuig in EPNdB op het laterale meetpunt en op het meetpunt waarboven bij het opstijgen gevlogen wordt, gemeten bij zijn maximale opstijgmassa, conform de voorschriften van de ICAO bijlage 16.

Voor de bewegingen van vliegtuigen met een maximale opstijgmassa van niet meer dan 8.618 kg of van elk ander vliegtuig dat gecertificeerd werd volgens de normen van één van de hoofdstukken van de ICAO bijlage 16, uitgezonderd de hoofdstukken 2, 3 en 5, wordt de GB forfaitair vastgelegd op 1. »

Art. 5. Het huidige reglement treedt in werking op 1 april 2004, met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2003.

Zaventem, 7 november 2003.

Namens de Raad van Bestuur :

De Voorzitter,  
P. KLEES

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 februari 2004 houdende goedkeuring van het reglement van de Raad van Bestuur tot wijziging van het reglement van 14 december 2001, zoals gewijzigd door de reglementen van 21 juni 2002 en 28 februari 2003, tot regeling op de luchthaven Brussel-Nationaal van de vergoedingen bedoeld in artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven,

De Minister van Mobiliteit,  
B. ANCIAUX

Vu la délibération du Conseil d'Administration de ce jour,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> du règlement du Conseil d'Administration du 14 décembre 2001 en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 181 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifié par les règlements des 21 juin 2002 et 28 février 2003, les dispositions suivantes sont insérées après le tableau fixant le facteur de jour/de nuit : « Toutefois, le facteur de jour/de nuit (D) est égal à 2 pour chaque départ d'un avion ayant une quantité de bruit par mouvement (QM) plus grande que ou égale à 12, entre 6 heures et 7 h 59 m et entre 21 heures et 22 h 59 m.

La méthode fixant le QM est reprise à l'annexe 2 au présent règlement. »

Art. 2. Dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> et dans l'annexe du même règlement le mot « annexe » est remplacé par « annexe 1<sup>er</sup> ».

Art. 3. L'article 3 du même règlement est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3 § 1<sup>er</sup>. La redevance pour le stationnement d'un aéronef passagers est fixée à 0,54 euro par tonne et par heure. Cette redevance n'est perçue qu'à partir de la troisième heure pour les aéronefs avec un poids inférieur à 100 tonnes et à partir de la cinquième heure pour les aéronefs avec un poids de 100 tonnes ou plus. La redevance n'est pas due pour la période entre 23 heures et 6 heures (heure locale).

§ 2. La redevance pour le stationnement d'un aéronef tout-cargo est fixée à un montant fixe de 6,22 euros, augmenté de 1,54 euros par 10 tonnes et par heure. Cette redevance n'est perçue que lorsque l'aéronef tout-cargo est stationné pendant plus de 8 heures sans interruption et est alors due pour toute la période. La redevance n'est pas due pour la période entre 23 heures et 6 heures (heure locale). »

Art. 4. Après le texte repris à l'annexe 1<sup>er</sup> du même règlement le texte suivant est inséré :

« ANNEXE 2

Méthode fixant la quantité de bruit par mouvement (QM) des aéronefs pour l'aéroport de Bruxelles-National.

Pour les mouvements d'avions certifiés selon les normes du Chapitre 3 ou 5 de l'annexe 16 de l'OACI, la quantité de bruit par mouvement (QM) est calculée comme suit à une décimale près :

$$QM = 10^{(B-85)/10},$$

où la variable B représente :

- Pour tout atterrissage : le niveau sonore certifié en EPNdB d'un avion à sa masse d'atterrissage maximale mesurée sur le point de mesure d'approche, moins 9 EPNdB;

- Pour tout décollage : la moitié de la somme des niveaux sonores certifiés d'un avion en EPNdB sur le point de mesure latéral et sur le point de mesure au-dessus duquel on vole lors du décollage, mesuré à sa masse de décollage maximale, conformément aux prescriptions de l'annexe 16 de l'OACI.

Pour les mouvements d'avions ayant une masse maximale au décollage ne dépassant pas 8.618 kg ou de tout autre avion certifié selon les normes d'un des Chapitres de l'annexe 16 de l'OACI, à l'exclusion des chapitres 2, 3 ou 5, la QM est fixée forfaitairement à 1. »

Art. 5. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

Zaventem, le 7 novembre 2003.

Au nom du Conseil d'Administration :

Le Président,  
P. KLEES

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 février 2004 portant approbation du règlement du Conseil d'Administration modifiant le règlement du 14 décembre 2001, tel que modifié par le règlement du 21 juin 2002 et le 28 février 2003, en vue de régler à l'aéroport de Bruxelles-National les redevances visées à l'article 181 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques,

Le Ministre de la Mobilité,  
B. ANCIAUX